

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

- abortion law, in Germany, 220–1
- abstraction levels, 89–90
- accountability, of governments towards
 - parliaments, 160–1
- Ackerman, Bruce, 230
- Acquis Principles (Principles of the Existing EC Contract Law, Acquis Group), 99, 104
 - system neutrality in, 111–13, 114–15, 116
- Adams, Maurice, 5, 6, 8, 11–12, 14, 15, 21, 65–6, 321
- administrative law, and transnational legal order, 205–11
- Against Method* (Feyerabend), 280–1
- Aghion, Philippe, 275
- Algan, Yann, 275
- ambitions of comparative law research, 324
 - see also* purposes, of comparative law
- analogical reasoning, 86–7
- anthropology, and human rights law, 197–9
- Arcelor* case, 152
- arguments, 35
 - see also* formal legal arguments; legal arguments; reasoning
- Arizona v Roberson* case, 62–3
- authoritative texts in legal systems, 129–30
- automated coding of texts, 242–3
- autonomy, relative, of legal sphere, 88–9
- availability
 - of data
 - in decisional analysis, 140–1
 - in quantitative analysis, 235–6, 237
 - of information, 311
- behaviour
 - cooperative, cross-cultural studies on, 273–4
 - and law/legal regimes, 7
 - constitutional norms as reasons for, 219–20
 - for euthanasia, 11–12
 - medical
 - comparisons of, 284–6
 - see also* euthanasia
- behavioural economics
 - applied to comparative law, 11, 20–1, 258–9, 264–6
 - and cross-cultural variability, 271–6
 - and empirical substantiation, 266–71
 - limitations of, 276–8
- Belgium
 - comparisons of legal systems within, 320–1
 - legal regime on euthanasia in, 289–90, 293–5, 300
 - compared with Netherlands, 287–8, 295–6
 - interpretation of, 291–2
- Bell, John, 313, 317–18
- best practices, as point of convergence, 132–3

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

328

INDEX

biases

hidden, in comparisons of legal systems, 73

normative, in comparative studies, 284–6

Western

in behavioural economics, 271–2

in comparative law, 94–5, 136

bindingness of precedent, 60, 64–5

in English legal system, 60

Black, D., 298–9

Blaustein, A. P., 237

Bomhoff, Jacco, 5, 9–10, 14, 18

botany, 44–5

comparative law being similar to, 43

bottom-up perspectives, in

comparative law methods, 165–8, 259, 322

Brandeis, Louis, 70

Butler v McKellar case, 62–3

Cahuc, Pierre, 275

Canada, language policies in, 217–18

Cappelletti, Mauro, 66

Cardozo, Benjamin, 183

case law

on application of precedent

by United States Supreme Court, 61–3

cassation cases, 57–8

as comparative law perspective/
focus, 9–10, 166–7

and social science methods, 12

technique, 51–2, 56–7

categorizations

of bindingness, 64–5

of law labels, 31–2

of systemic influence, 129–31

see also classifications

causal claims, in constitutional law, 233–4, 256

causal inference, used in comparative constitutional law research, 252–5

causality

and correlation, 253

reversed, 253–4

choice

of methodologies in comparative law, 312

questions based, 6–7, 280, 282–3

specifications and explanations of, 314–15

theories based, 7–8

premise in judicial discourse, 83

civil law jurisdictions

implementation of EU legislation in, 103

interaction with common law jurisdictions, 175–6

legislative drafting styles in, 105–9

precedent in, 57–8, 67

convergence with common law jurisdictions, 65–7

sources of law in, 58–60

civilization theory (Elias), 299

Claes, Monica, 5, 7, 14, 16, 19

classifications

of law, in harmonization of law projects, 102

of legal systems, 45–6, 48

for contractual mistake, 46–7

and convergence issues, 127

see also categorizations

codes of corporate governance, proliferation of, 193–4

codifications of law, functions of, 182–3

coding

automated, 242–3

of constitutional law, 237–8, 241

non-automated, 242

common law jurisdictions

implementation of EU legislation in, 103

interaction with civil law jurisdictions, 175–6

legislative drafting styles in, 105–9

precedent in, 51–2, 53–4, 56–7

convergence with civil law

jurisdictions, 65–7

United States Supreme Court

application of, 61–3

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

329

- commonality
 - emphasis in comparative law, 162–5, 307
 - criticism of/difference theory, 261–2
 - in European constitutional law, 162–5, 168
 - in European private law, 173–5
- communication
 - in comparative law research, 315–16
 - inter-institutional, law as, 7
- communities
 - interpretive, 77–8
 - in legal systems, 130
- comparability, problem of, 87–8
- Comparative Constitutions Project (National Science Foundation), 237–8, 239
 - coding in, 242, 243
- Comparative Manifestos Project, 242
- comparisons, 22–3, 184–5
 - aims of, 178
 - proportional, 47
- competition, global, operational rules of, 133
- competition law, 121
 - convergence in, 123
 - decisional analysis applied to, 131, 137, 140: identification of convergence mechanisms, 136; intentional convergence, 137–8; measuring distance towards convergence point, 135–6; and operational rules, 133–5; shared perceptions, 138–9
 - European, 122–3, 151–2
 - and globalization, 121–2
 - in United States, 122–3
 - economics-based approach of, 130–1, 132, 136, 137–8
- compliance
 - with constitutional law, 20, 216–17, 221–4
 - and conformity, 217–21
 - by officials disagreeing with decisions, 224–7
 - research methods, 227–9
- conformity, and compliance, 217–21
- Coninck, Julie de, 4, 11, 14, 20–1
- Connolly, Terry, 268–70
- Constitutional Courts in New Democracies* (Ginsburg), 252
- constitutional law
 - causal claims in, 233–4, 256
 - comparative analysis in, 212–13
 - quantitative, 230–2: availability of data, 235–6, 237; extraction of data from legal texts, 240–4; legal texts as objects of analysis, 237–40; use of data, 245: causal inference, 252–5; mapping trends, 245–52
 - compliance with, 20, 216–17, 221–4
 - and conformity, 217–21
 - by officials disagreeing with decisions, 224–7
 - research methods, 227–9
 - European, 7, 16, 19, 147–56
 - comparative research on, 143–4, 156–61, 168–9: commonality and diversity issues, 162–5, 168; EuNaCon project, 144–7, 166–8; identification of principles and rules, 165–8
 - constitutional values in, 151–2
 - and national constitutions, 146, 150–1, 152–5
 - and globalization, 234–5
 - and transnational legal order, 199–205
 - Constitutional Law of the European Union* (Lenaerts and Van Nuffel), 147
 - constitutional rights
 - and democratization, 252–5
 - quantitative research on, 245–51
 - constitutionalism, 202, 223–4, 225
 - transnational, 200
 - constitutionalization of European Union, 147–8, 159–60
 - Constitutions of the Countries of the World* (Blaustein and Flanz), 237
 - Constitutions of Nations* (Peaslee), 237

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

330

INDEX

- contextualist approaches
 - in comparative law, 263–4, 293–6
 - to intellectual history, 81–3
- contract law
 - comparative studies of, 13, 18
 - of English and French law, 33–4, 38, 43: contractual interpretation, 30–1, 34; formal legal arguments used in, 38, 39; internal analysis used for, 40–1; labelling problems, 31–2; objective-subjective distinction in, 29–30, 42, 46–7
- European
 - drafting of, 14–15, 18–19, 99–100: general rules, 103–4; interface issues, 104–5, 119; system neutrality in, 97–8, 100–2
 - future of, 118–19
 - implementation issues, 103
 - system neutrality in, 111–15, 116, 118
 - types of, 98–100
 - see also* Acquis Principles
- harmonization/unification projects
 - in, 96, 102
- liability in, 110, 111
- convergence in legal systems, 6–7, 131–3
 - and comparative law, 3, 15–17, 19, 120, 123–4, 141–2
 - limitations of traditional methods, 126–8
 - relevant questions, 125–6
- in competition law, 123
 - see also* decisional analysis in comparative law
- desirability of, 174
- methods for achievement of, 174–5, 178–9
 - in treatment of precedent, 65–7
- cooperative behaviour, cross-cultural studies on, 273–4
- corporate governance, and transnational legal order, 192–5
- correlation, and causality, 253
- courts
 - comparative law practised by, 201
 - see also* case law
- Cross, Rupert, 60, 63–4
- cultural changes, 299
- cultural studies
 - comparative law influenced by, 180, 271–6
 - on cooperative behaviour, 273–4
- culture
 - in behavioural economics, 271–6
 - law as, 261–2, 263–4
 - need for immersion in, in comparative legal research, 307–10
- Da Costa* case, 70–1
- Damaška, Mirjan, 71
- Dannemann, Gerhard, 5, 14–15, 16, 18–19, 119
- Darwin, Charles, 279
- data in comparative legal research
 - availability of
 - in decisional analysis, 140–1
 - in quantitative analysis, 235–6, 237
 - building sets of, 236–7
 - extraction from legal texts of, 240–4
 - use of, 245
 - causal inference, 252–5
 - mapping trends, 245–52
- databases
 - of judicial decisions, 237, 238–9
 - in social sciences, 239–40
- Dawson, John, 59
- decisional analysis in comparative law, 19, 128–9, 139–40, 142
 - applied to competition law
 - convergence, 131, 137, 140, 142
 - identification of convergence mechanisms, 136
 - intentional convergence, 137–8
 - measuring distance towards convergence point, 135–6
 - and operational rules, 133–5
 - shared perceptions, 138–9
- categories of systemic influence, 129–31
- data availability, 140–1

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

331

- decisions
 - law as, 7
 - legal/judicial, 68
 - comparisons based on *see*
 - decisional analysis
 - compliance with, 20, 216–17, 221–4; and conformity, 217–21; by officials disagreeing with the decision, 224–7; research methods, 227–9
 - databases of, 237, 238–9
 - deductive-inductive distinction, in
 - legislative drafting styles, 106
 - Delegating Bills of Rights* (Erdos), 252
 - democratization, and constitutional rights, 252–5
 - Denning, Lord, 108–9
 - development of law
 - of comparative law, 142, 186–7
 - of competition law, 136
 - evolutionary theories of, 176, 182
 - difference theory of comparative law, 261–2
 - differences *see* diversity
 - disciplined practices, comparative law as, 4–6
 - discourses, 81
 - on constitutionalization of EU, 159–60
 - on human rights, 196
 - legal/judicial
 - choice premise in, 83
 - relativity of meaning in, 84–7, 90–3
- diversity
 - in European constitutional law, 162–5, 168
 - in European private law, 173–5
 - methodological emphasis on, 178, 307
- Donoghue v Stevenson* case, 52–3
- Draft Common Frame of Reference (DCFR) for European Private Law, 180
- Contract Law Frame of Reference, 99–100, 104, 106–7, 109
 - long-term effects of, 118–19
 - system neutrality in, 110, 111, 112–13, 116–18
- drafting *see* legal drafting
- ECJ *see* European Court of Justice
- Eco, U., 325
- Economic Effects of Constitutions* (Persson and Tabellini), 232, 233
- economics
 - behavioural
 - applied to comparative law, 11, 20–1, 258–9, 264–6; and cross-cultural variability, 271–6; and empirical substantiation, 266–71; limitations of, 276–8
 - US competition law based on, 130–1, 132, 136, 137–8
- Edkins, Zachary, 237–8
- education, legal
 - comparative law in, 187–8
 - methodologies in comparative law oriented towards, 304–5
- Edwards v Arizona* case, 62–3
- Efferson, Charles, 274–5
- Elias, N., 299
- empirical methods/substantiation *see* quantitative analysis
- endowment effect, applied to comparative law, 11, 267–70
- ends *see* purposes
- enforcement, of constitutional compliance, 223–4
- English language, comparative legal research published in, 307–10
- English law
 - bindingness of precedent in, 60
 - contract law, 29–30
 - compared to French contract law, 33–4, 43, 44: contractual interpretation, 30–1, 34; formal legal arguments used in, 38, 39; internal analyses used for, 40–1; labelling problems, 31–2; objective-subjective distinction in, 29–30, 42, 46–7
 - formal legal arguments in, 37

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

332

INDEX

- Eörsi, Gyula, 101–2, 107–8, 110, 111
- equality, 274–5
- Erdos, David, 252
- erreur sur la qualité substantielle*, 31–2, 33–4
- ethnography, constitutional, 167
- EuNaCon project (European and National Constitutional law), 144–7, 167–8
 - case law focus in, 166–7
- European Court of Human Rights, comparative law practised by, 322–3
- European Court of Justice (ECJ), 50
 - comparative legal research by, 158
 - on constitutional pluralism in EU 154–5
 - constitutional review by, 161
 - on general principles of law, 181
 - on need for comparative legal research, 157–8
 - theories of precedent applicable to, 51, 52, 60
- European Union, 159
 - Commission-Parliament relationship in, 160–1
 - competition law in, 122–3, 151–2
 - constitutional law of, 7, 16, 19, 147–56
 - comparative research on, 143–4, 156–61, 168–9: commonality and diversity issues, 162–5, 168; EuNaCon project, 144–7, 166–8; identification of principles and rules, 165–8
 - pluralistic relationship with national constitutions, 146, 150–1, 152–5
 - constitutionalization of, 147–8, 159–60
 - contract law in
 - drafting of, 14–15, 18–19, 99–100: general rules, 103–4; interface issues, 104–5, 119; system neutrality in, 97–8, 100–2
 - future of, 118–19
 - implementation issues, 103
 - system neutrality in, 111–15, 116, 118
 - types of, 98–100
 - see also* Acquis Principles; Principles of European Contract Law (PECL)
- Directives, 99
 - drafting of, 106, 115
 - system neutrality in, 114, 115–16, 117
- law making in, 59–60
 - identification of principles, 180–1
 - sources of law, 145
 - system neutrality in, 97–8
 - see also* harmonization of law projects
- legal development in, 175–6
- private law in, 16, 19–20, 171–3
 - comparative law research in, 156–7, 171: commonality and diversity issues, 173–5
 - denationalization of, 176–7, 183
 - harmonization of, 180
- euthanasia, 287
 - comparative law studies of, 11–12, 281, 297, 298
 - on Belgium and Netherlands, 287–8, 295–6
 - on legalization process, 298–301
 - methodologies, 282–3: actors and use of rules focus in, 296–7; engaging social and institutional context, 293–6; functionalism, 283–90; non-formalistic approaches, 290–3
 - questions, 281–2, 286–7
- legal regimes on, 11–12
 - in Belgium, 289–90, 293–5, 300
 - interpretation of, 291–2
 - in Netherlands, 288–9, 292, 295, 300
 - in Switzerland, 291
- Euthanasia and Law in Europe* (Griffiths, Weyers and Adams), 281, 298, 299
- evolutionary theory of law
 - development, 176, 182

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

333

- Ewald, William, 9
- exhaustive regulation, in legislative drafting, 107–8
- expressivist approaches to comparative law, 74–5
- bridging gap with functionalism, 75
- external analyses in comparative law, 28–9, 42–3
- and internal analyses, 77
- fact-intensive precedent, 72–3
- facts
- in application of precedent, 52–3
- in common law jurisdictions, 53–4
- as starting point for comparative legal research, 319–20
- Fauvarque-Cosson, B., 304
- Feldbrugge, F.J.M., 184, 312
- Ferrante, Francesco, 275–6
- Feyerabend, Paul, 280–1
- Flanz, G.H., 237
- Fletcher, George P., 178
- foreignness, comparative law as
- engaging with, 4–5
- formal legal arguments, 18, 35–6
- used in comparative law, 36–9
- formal-substantive distinction, in legal systems, 88–9, 92
- formants analysis, limitations of, 127
- Forsthoff, Ernst, 207
- France
- contract law, 29–30
- compared to English contract law, 33–4, 43, 44: contractual interpretation, 30–1, 34; formal legal arguments used in, 38, 39; internal analyses used for, 40–1; labelling problems, 31–2; objective-subjective distinction in, 29–30, 42, 46–7
- mistakes in assumption equivalent in, 31–2, 33–4
- Cour de cassation, 55–6
- precedent applied by, 57–8
- legal system in, subjectivity of, 42–3, 46–7
- Frankenberg, Günter, 186
- functionalism in comparative law, 3, 12–15, 32–3, 48
- bridging gap with expressivist approaches, 75
- contextualization of law in, 263–4
- criticism/limitations of, 77, 127, 260–1
- in euthanasia study, 283–90
- in harmonization of law projects, 97
- and hermeneutics, 34–5, 305–10
- usefulness of, 183, 185
- weak applications of, 320–2
- Gächter, Simon, 274
- Gardner, John, 51–2
- Geertz, Clifford, 180
- Gélard, Patrice, 311
- generic descriptions, in legislative drafting, 107
- Gerber, David, 4, 5, 6–7, 16, 19
- Germany
- abortion law in, 220–1
- Federal Constitutional Court on constitutional pluralism in EU, 154
- legal scholars from, publishing in English, 309–10
- legal system of, 46–7, 59
- administrative law, 207–9
- comparisons with United States, 90–3, 209
- Ginsburg, Tom, 237–8, 252
- Global Administrative Law project (GAL), 205–6, 210–11
- global competition, operational rules of, 133
- global governance, 211
- globalization
- and competition law, 121–2
- and constitutional law, 234–5
- see also* transnational legal order
- governments, accountability
- relationship with parliaments, 160–1
- Griffiths, John, 5, 6, 8, 11–12, 14, 15, 21
- Grootboom case*, 217

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

334

INDEX

- habeas corpus reviews, by United States Supreme Court, 61–3
- Habermas, Jürgen, 208–9
- hand-coded texts, 242
- harmonization of law projects
 - classification issues in, 102
 - and comparative law, 97, 157, 173–5, 179–80
 - contract law, 96, 102
 - drafting styles and drafters in, 100–2, 105–9
 - need for, 178–9
- Harris, J. W., 60, 63–4
- healthcare systems, European,
 - comparisons of, 284–6
- Henrich, Joseph, 272, 273–4
- hermeneutics, applied to comparative law context, 34–5, 305–10
- Herrmann, Benedikt, 274
- Hesslink, Martijn, 57
- history, intellectual, contextualist approaches to, 81–3
- ‘The History of Political Thought’ (essay, Pocock), 82
- HIV-AIDS crisis in South Africa, and litigation on anti-retrovirals provision, 214–15, 228–9
- Hoffmann-Riem, Wolfgang, 157
- Honoré, Tony, 85
- housing policies, in South Africa, 217
- human rights law, and transnational legal order, 195–8
- inductive-deductive distinction, in legislative drafting styles, 106
- informal sources of law, 290–3
- information
 - availability of, 311
 - selection of, 313–14
 - see data in comparative legal research
- instrumental variables, 253–4
- instrumentalist views, of rules, 296
- integrated regulation, in legislative drafting, 106
- intellectual history, contextualist approaches to, 81–3
- intentional convergence, in competition law systems, 137–8
- interdisciplinarity in comparative law research, 3, 4, 5, 9–12, 75–6, 167, 323–4
 - and transnational legal order, 191–2
- internal analyses of legal systems, 27–8, 29, 40, 47–8, 317
 - and comparability problem, 87–8
 - in English and French contract law comparisons, 40–1
 - expressivist approaches to, 74–5
 - and external analyses, 77
 - and home audiences, 317
 - limitations of, 317–18, 324–5
- internal of constitutional values, 225
 - and compliance, 225–7
- international conventions, direct application of, 98
- interpretation
 - contractual, 30–1
 - English and French law compared, 30–1, 34
 - of legal regimes on euthanasia, 291–2
- Interpreting Precedents* (comparative law project, Peczenik), 64–6
- interpretive communities, 77–8
- An Introduction to Comparative Law* (Zweigert and Kötz), 260
- Italy, comparative legal research in, 309
- judicial decisions see decisions
- Judicial Deliberations* (Lasser), 55
- judicial discourses see discourses
- juridification processes, 300
- jurisdictions
 - convergence between, 65–7
 - interactions between, 175–6
 - selection of, for comparative law projects, 49, 54–6, 73, 163–5
 - see also civil law jurisdictions; common law jurisdictions; legal systems
- jurisprudence see case law
- Kapteyn, P., 299
- Kaufmann, Erich, 209–10

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

335

- Kennedy, David, 245, 256
- knowledge, of languages of
 comparative legal scholars,
 307–10
- Komarék, Jan, 5, 7, 9–10, 14, 18
- Kötz, Hein, 260, 263–4, 283–4
- Lagrange, Advocate General, 70–1
- languages
 knowledge of, of comparative legal
 scholars, 307–10
 policies on, in Canada, 217–18
 theories on origins of, 182
 used for legal drafting,
 109
- Lasser, Mitchel, 55, 317
- law
 and behaviour, 7
 classifications of, in harmonization
 of law projects, 102
 codifications of, 182–3
 conceptions of, 7
 broad, 306
 as culture, 261–2, 263–4
 as decisions, 7
 as inter-institutional
 communication, 7
 limited/narrow, 8
 contextual of, 263–4, 293–6
 development of, 175–6, 181–2
 internal of, 225
 and constitutional compliance,
 225–7
 normative nature of, 26–7
 quantity of
 and end of taboos, 299–301
 theories on, 298–9
 sociology of, 194, 239
 sources of
 of EU law, 145
 non-formalistic approaches to,
 290–3
 precedent as, 58–60
 theories on, comparative law as
 application of, 7–9
- Law, David, 234
- law making
 in European Union, 59–60
 identification of principles, 180–1
- sources of law, 145
- system neutrality in, 97–8
- see also* legal drafting
- The Law of Obligations*
 (Zimmermann), 172
- law-in-action approaches, in legal
 research, 312–13
- legal arguments
 legitimizing force of, 76–7, 89,
 93
 in comparative law perspective,
 74, 78–81, 89, 93–4
 practical application of, 86–7,
 90–3
 meaning of, 77–8
 see also formal legal arguments
- legal decisions *see* decisions
- legal discourses *see* discourses
- legal drafting, 18–19
 comparative law methodologies
 oriented towards, 304–5
- of EU legislation
 contract law, 14–15, 18–19,
 99–100; general rules in, 103–4;
 interface issues, 104–5, 119;
 system neutrality in, 97–8,
 100–2
 EC Directives, 106, 115
 languages used for, 109
 styles used for, 105–9
 see also law making
- legal education
 comparative law in, 187–8
 methodologies in comparative law
 oriented towards, 304–5
- legal family literature/treatises,
 45–6
- legal formality concept, 10
- legal orders
 European constitutional,
 7
- pluralism in, 7–8
- transnational
 and comparative law, 190–2:
 administrative law, 205–11;
 constitutional law, 199–205;
 corporate governance, 192–5;
 human rights law, 195–8
 emergence of, 16–17, 20, 188–90

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

336

INDEX

- legal regimes
 - for abortion, in Germany, 220–1
 - for euthanasia, 11–12
 - in Belgium, 289–90, 293–5, 300
 - interpretation of, 291–2
 - in Netherlands, 288–9, 292, 295, 300
 - in Switzerland, 291
 - for termination of life of neonates,
- legal research, purposes of, 27, 177–8
- legal scholarship
 - and comparative legal studies, 4
 - and knowledge of languages, 307–10
- legal sphere, relative autonomy of, 88–9
- legal systems
 - authoritative texts in, 129–30
 - classifications/taxonomies of, 45–6, 48
 - for contractual mistake, 46–7
 - and convergence issues, 127
 - communities in, 130
 - comparisons of, 43–4
 - within Belgium, 320–1
 - of England and France, 44
 - and hidden biases, 73
 - convergence in, 6–7, 131–3
 - and comparative law, 3, 15–17, 19, 120, 123–4, 141–2: limitations of traditional methods, 126–8; relevant questions, 125–6; *see also* decisional analysis
 - methods for achievement of, 174–5, 178–9
 - in treatment of precedent, 65–7
 - formal-substantive distinction in, 88–9, 92
 - institutions in, 130
 - internal analyses of, 27–8, 40, 47–8, 317
 - in English and French contract law comparisons, 40–1
 - expressivist approaches to, 74–5
 - and home audiences, 317
 - limitations of, 317–18, 324–5
- labels for law categories in, 31–2
- objective-subjective distinction in,
 - England and France compared, 29–30, 42, 46–7
 - thought patterns in, 130–1
 - values central to, 41–2
 - Western, comparative law bias towards, 94–5, 136
 - see also* jurisdictions
- legal texts
 - extraction of data from, 240–4
 - as objects of quantitative legal analysis, 237–40
- legal of euthanasia, comparative studies on, 298–301
- Léger, Advocate General, 69–70
- legislative precedent, 72–3
- legitimacy concept, 10, 93
- legitimization
 - force of legal arguments
 - contributing to, 76–7, 89, 93
 - in comparative law perspective, 74, 78–81, 89, 93–4
 - practical application of, 86–7, 90–3
 - need for ('the legitimization problematic'), 78
 - strategies, 92–3
- Legrand, Pierre, 94, 178, 305–7, 316
- Lemmens, Koen, 4, 18, 21
- Lenaerts, Koen, 147, 154–5
- liability, in contract, 110, 111
- Lijphart, Arend, 232
- lists, used in legislative drafting, 107
- local meanings *see* relativity of meaning
- MacCormick, N. D., 85
- mapping trends, in quantitative constitutional research, 245–52
- markets, beliefs in self-regulation of, 207
- Marshall, Geoffrey, 52–3
- Mattila, H., 309–10
- Mbeki, Thabo, 214
- MBPSL (Medical Behaviour that Potentially Shortens Life)
 - see* euthanasia
- McElreath, Richard, 274–5
- meaning
 - of legal arguments, 77–8
 - relativity of, 84
 - in legal/judicial discourses, 84–7, 90–3

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

337

- see also* translation
- medical behaviour
 - comparisons of, 284–6
 - see also* euthanasia
- Melton, James, 237–8
- methodologies in comparative law,
 - 1–2, 5, 17, 18, 21, 23–5, 124–5, 170–1, 183–4, 297–8, 301
- abstraction levels, 89–90
- application of, 318–19
- behavioural economics applied in,
 - 11, 20–1, 258–9, 264–6
 - and cross-cultural variability, 271–6
 - and empirical substantiation, 266–71
 - limitations of, 276–8
- bottom-up perspectives/approaches, 165–8, 259, 322
- categorization/classification,
 - limitations of, 127
- choice of, 312
 - questions based, 6–7, 280, 282–3
 - specifications and explanations of, 314–15
 - theories based, 7–8
- commonality emphasis in, 162–5, 307
 - criticism of/difference theory, 261–2
- communication/translation issues
 - in, 306, 315–16
- contextualist approaches, 263–4, 293–6
- decisional analysis, 19, 128–9, 139–40, 142
 - applied to competition law
 - convergence, 131, 137, 140: identification of convergence mechanisms, 136; intentional convergence, 137–8; measuring distance towards convergence point, 135–6; and operational rules, 133–5; shared perceptions, 138–9
 - categories of systemic influence, 129–31
 - data availability, 140–1
 - development of, 142, 186–7
 - education-oriented, 304–5
 - external analyses, 28–9, 42–3
 - and internal analyses, 77
 - formants analysis, limitations of, 127
 - functionalism, 3, 12–15, 32–3, 48
 - bridging gap with expressivist approaches, 75
 - contextual of law in, 263–4
 - criticism/limitations of, 77, 127, 260–1
 - in euthanasia study, 283–90
 - in harmonization of law projects, 97
 - usefulness of, 183, 185
 - weak applications of, 320–2
 - hermeneutics applied to, 34–5, 305–10
 - internal analyses, 27–8, 29, 40, 47–8
 - and comparability problem, 87–8
 - in English and French contract law comparisons, 40–1
 - expressivist approaches to, 74–5
 - and external analyses, 77
 - and home audiences, 317
 - limitations of, 317–18, 324–5
 - law-in-action approaches, 312–13
 - non-formalistic, 290–3
 - obscurity of, 302–4
 - quantitative/empirical, 230–2, 255–7
 - availability of data, 235–6, 237
 - behavioural economics applied to, 266–71
 - disinterest in, 260–3
 - extraction of data from legal texts, 240–4
 - legal texts as objects of analysis, 237–40
 - limitations of, 162
 - to measure constitutional compliance, 227–9
 - and political science quantitative analysis, 232–6
 - of texts, 241–2: automated coding, 242–3; non-automated coding, 242
 - use of data, 245: causal inference, 252–5; mapping trends, 245–52

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

338

INDEX

- methodologies in comparative (*cont.*)
 - social practices/use of rules focus in, 296–7
 - of social sciences, 4, 10–12, 20, 299–301
 - and jurisprudence perspective, 12
 - sociological theories applied to, 299–301
 - structuralism, 84, 90–3
 - theory-driven, 7–8
- Meuwese, Anne, 4, 5, 8, 11, 20
- Meyer, Linda, 62, 63
- Michaels, Ralf, 257
- mistakes in assumption (English law)
 - contract law dealing with, 29–30
 - French equivalent of, 31–2, 33–4
- national constitutions in EU, and
 - European constitutional law, 146, 150–1, 152–5
- Nelken, David, 10–11
- neologisms, use of, 112–13
- neonates, legal regimes on termination
 - of life of, 293
- Netherlands
 - cultural changes in, 299
 - legal regime on euthanasia in, 288–9, 292, 295, 300
 - compared with Belgium, 287–8, 295–6
 - interpretation of, 291–2
- neutrality idea in comparative law, 14–15, 32–3, 100, 297
 - see also* system neutrality
- ‘new legal realism’ (NLR), 196–7
- non-automated coding of texts, 242
- non-formalistic approaches, to sources
 - of law, 290–3
- norm-intensive precedent, 72–3
- normative biases, in comparative studies, 284–6
- norms
 - constitutional
 - compliance with, 221–4
 - identification of, 200
 - as reasons for behaviour, 219–20
 - of corporate governance, 193–4
 - professional, as source of law, 292–3
- Nowenstein, G., 292–3
- objective-subjective distinction in legal systems, England and France
 - compared, 29–30, 42, 46–7
- Okuno-Fujiwara, Masahiro, 271–2
- omitted variable bias problem, 254–5
- ‘On Analogical Reasoning’ (article, Sunstein), 86–7
- operational rules
 - of global competition, 133
 - of legal competition system, 133–5
- organ donation, comparative studies
 - on, 292–3
- D’Orlando, Fabio, 275–6
- parliaments, accountability
 - relationship with governments, 160–1
- Patterns of Democracy* (Lijphart), 232
- Peaslee, A. J., 237
- Peczenik, Alexander, 64–6
- perceptions
 - of constitutional issues, 167
 - of convergence in competition law, 138–9
- Persson, Thorsten, 232, 233
- persuasive precedent, 60, 63–4
- Pinotti, Paolo, 275
- pluralism
 - constitutional, between EU and national constitutions, 146, 150–1, 152–5
 - in legal orders, 7–8
- Pocock, J. G. A., 82
- politics
 - dimension of comparative law, 16–17, 20
 - quantitative analysis of, and comparative law, 232–6
- practice
 - best, as point of convergence, 132–3
 - of comparative law, by courts, 201
 - disciplined, comparative law as, 4–6
 - social, and use of rules, 296–7
 - and theory, in comparative law, 2–3, 6–9, 73, 211
- Prasnikar, Vesna, 271–2

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

339

- precedent
 - application/role of, 18, 50
 - and bindingness concept, 60, 64–5
 - in civil law jurisdictions, 57–8, 67
 - in common law jurisdictions, 51–2, 53–4, 56–7: United States Supreme Court application of, 61–3
 - convergence between civil law and common law jurisdictions, 65–7
 - role of facts in, 52–3
 - concept of/understandings of, 14, 49–50, 63–4, 67
 - models of, 72–3
 - normative implications of, 68–72
 - as source of law, 58–60
 - theories of, 10, 49, 51
 - applicable to ECJ, 51, 52, 60
 - common law theories, 51–2, 53–4
- Precedent in English Law* (Cross and Harris), 60
- principles
 - identification of, 173–4
 - constitutional, 165–8
 - dangers of, 175, 180–1
- Principles of European Contract Law (PECL), 98–9
- system neutrality in, 113, 117
- private law
 - European, 16, 19–20, 171–3
 - comparative law research in, 156–7, 171: commonality and diversity issues, 173–5
 - denationalization of, 176–7, 183
 - harmonization of, 180
 - system neutrality in drafting of, 97–8
- professional organs, norms/documents produced by, as source of law, 291, 292–3
- property, Roman law on, 284
- proportional comparisons, 47
- public-private distinction in
 - administrative law
 - in Anglo-American perspectives, 207
 - in Germany, 207–9
- purposes
 - of comparative law, 6, 25–6, 48, 178, 324
 - of legal research, 27, 177–8
 - and rules, 284
- Quantitative Text Analysis (QTA)
 - in comparative constitutional research, 243–4
 - in social sciences, 241–2
- quantitative/empirical analysis in
 - comparative law, 230–2, 255–7
 - availability of data, 235–6, 237
 - behavioural economics applied to, 266–71
 - disinterest in, 260–3
 - extraction of data from legal texts, 240–4
 - legal texts as objects of analysis, 237–40
 - limitations of, 162
 - to measure constitutional compliance, 227–9
 - and political science quantitative analysis, 232–6
 - of texts, 241–2
 - automated coding, 242–3
 - non-automated coding, 242
 - use of data, 245
 - causal inference, 252–5
 - mapping trends, 245–52
- quantity of law
 - and end of taboos, 299–301
 - theory, 298–9
- questions
 - in comparative law, 279–80
 - euthanasia study, 281–2, 286–7
 - methodological choices based on, 6–7, 280, 282–3
 - relevant, in convergence of legal systems, 125–6
- Rabel, Ernst, 263–4
- Raes, Koen, 324
- rationalism, of competition law development, 136
- Raz, Joseph, 64

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

340

INDEX

- reasoning
 - analogical, 86–7
 - see also* arguments
- reasons, for behaviour, constitutional
 - norms as, 219–20
- Reb, Jochen, 268–70
- regression analysis, use of, 252–5
- regulation, demands for, and trust, 275–6
- Reitz, J., 257
- relative autonomy, of legal sphere, 88–9
- relativity of meaning, 84
 - in legal/judicial discourses, 84–7, 90–3
- reliability, of text coding, 242–3
- Renner, K., 284
- res judicata*, and precedent, 68–72
- results of comparative law research, 324
- retroactive applications of rulings, by United States Supreme Court, 61–3
- reversed causality problem, 253–4
- rights, constitutional
 - and democratization, 252–5
 - quantitative research on, 245–51
 - to euthanasia, 293–5
 - and transnational legal order, 195–8
- Riles, Annelise, 94, 239
- Roemer, Advocate-General, 157–8
- Roman law, on property, 284
- Roth, Alvin E., 271–2
- Ruiu, Gabriele, 275–6
- rules
 - constitutional, identification of, 165–8
 - of corporate governance, proliferation of, 193–4
 - of legal drafting, 103–4
 - operational
 - of global competition, 133
 - of legal competition system, 133–5
 - and purposes, 284
 - and system neutrality
 - general rules, 111
 - specific rules, 111–12
 - use of, focus in comparative law, 296–7
- Schauer, Frederick, 4, 7, 11, 12, 20
- Scheppele, Kim Lane, 167
- Schleifer, Andrei, 275
- Schmitt, Carl, 207
- Schoonheim* case, 288–9
- selection
 - of information, 313–14
 - of jurisdictions for comparative law projects, 49, 54–6, 73, 163–5
 - of methodologies in comparative law
 - see* choice, of methodologies in comparative law
- self-interest, humans motivated by, 270–1
- self-regulation of markets, beliefs in, 207
- semantic change, 113
- separated regulation, in legislative drafting, 106
- shareholder approach to corporate governance, 192–3
- similarities *see* commonality
- Smits, Jan, 4, 6, 14, 16, 19–20
- social practices, and use of rules, as focus of comparative law research, 296–7
- social science databases, 239–40
- social science methods/theories
 - applied to comparative law, 4, 10–12, 20, 299–301
 - and jurisprudence perspective, 12
- Quantitative Text Analysis (QTA) in, 241–2
- and reversed causality problem, 253–4
- sociology, of law, 194, 239
- sources
 - of formal legal arguments, 38–9
 - of law
 - of European Union, 145
 - non-formalistic approaches to, 290–3
 - precedent as, 58–60
- South Africa
 - constitutional compliance in, 214–15, 224–5, 228–9

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

INDEX

341

- housing policies in, 217
- Speath database, 238–9
- specific rules, and system neutrality, 111–12
- stakeholder approach to corporate governance, 193
- states
 - diminishing role of, 176–7, 183, 202
 - emergence of, 201
- statistics
 - causal inference technique, 252–5
 - mapping trends, 245–52
- Stein, Eric, 148
- strategies
 - for achieving system neutrality, 109–10
 - going down one level, 111–12
 - going up one level, 111
 - occupying middle ground, 110–11
 - stepping outside, 112–13
- legitimizing, 92–3
- structuralism
 - comparative law application of, 90–3
 - relativity of meaning in, 84
- subjectivity, of legal systems, 29–30, 42
 - in France, 42–3, 46–7
 - in internal analyses, 317–18
- substantivity *see* formal-substantive distinction
- suicide, physician-assisted, 291–2
 - see also* euthanasia
- Summers, R. S., 85
- Sunstein, Cass, 50, 86–7
- Switzerland, legal regime on euthanasia in, 291
- sybiosism, 182
- system neutrality
 - in European contract law, 111–15, 116, 118
 - in European Directives, 114, 115–16, 117
 - search for/obstacles to, 14–15, 32–3, 100, 113
 - drafting language, 109
 - drafting styles, 105–9
 - draftspersons, 100–2
 - strategies for achieving of, 109–10
 - going down one level, 111–12
 - going up one level, 111
 - occupying middle ground, 110–11
 - stepping outside, 112–13
 - use of, 16
 - in drafting European law, 97–8, 100–2
- Tabellini, Guido, 232, 233
- Taboo, Power and Morality in the Netherlands* (Kapteyn), 299
- taboos, end of, 299–301
- Takezawa, Masanori, 274–5
- taxonomies, of legal systems, 45–6
 - for contractual mistake, 46–7
- Teague v Lane* case, 62
- texts
 - authoritative, 129–30
 - legal
 - extraction of data from, 240–4
 - as objects of quantitative legal analysis, 237–40
 - quantitative analysis of
 - automated coding, 242–3
 - non-automated coding, 242
 - in social sciences, 241–2
- theories
 - of law/law development
 - comparative law as application of, 7–9
 - evolutionary, 176, 182
 - on origin of languages, 182
 - and practice, in comparative law, 2–3, 6–9, 73, 211
 - of precedent, 10, 49, 51
 - applicable to ECJ, 51, 52, 60
 - common law theories, 51–2, 53–4
 - on quantity of law, 298–9
 - sybiosism, 182
 - of translation, applied to comparative law, 306
- Thöni, Christian, 274
- thought patterns, in legal systems, 130–1

Cambridge University Press

978-1-107-01085-7 - Practice and Theory in Comparative Law

Edited By Maurice Adams and Jacco Bomhoff

Index

[More information](#)

342

INDEX

- Tiersma, Pieter, 53–4
- Tomlin, Lord, 53
- translation
 - in comparative law research, 306, 315–16
 - see also* meaning
- transnational constitutionalism, 200
- transnational legal order
 - and comparative law, 190–2
 - administrative law, 205–11
 - constitutional law, 199–205
 - corporate governance, 192–5
 - human rights law, 195–8
 - emergence of, 16–17, 20, 188–90
- Treatment Action Campaign* cases
 - (anti-retrovirals provision in South Africa), 214–15, 224–5, 228–9
- trust, and demands for regulation, 275–6
- Tshabalala-Msimang, Manto, 214
- typical regulation, in legislative drafting, 107–8
- unification of law *see* harmonization of law projects
- ‘Unifying the Law. A Play in One Act, With a Song’ (article, Eörsi), 101–2
- United States
 - competition law in, 122–3
 - economics-based approach of, 130–1, 132, 136, 137–8
 - formal legal arguments in, 37
 - legal system of, comparisons with Germany, 90–3, 209
 - Supreme Court, 55
 - database of decisions of, 238–9
 - precedent applied by, 61–3
- Valcke, Catherine, 5, 6, 9, 10, 13, 18, 302, 303
- values in legal systems, 41–2
 - constitutional
 - in EU law, 151–2
 - internal of, 225: and compliance, 225–7
- Van Gend en Loos* case, 70–1
- Van Nuffel, Piet, 147
- Versteeg, Mila, 4, 5, 8, 11, 20, 242
- Visser, Maartje de, 5, 7, 14, 16, 19
- Vogenauer, Stefan, 58–9, 119
- Watson, Allan, 316–17
- Weiler, Joseph, 148
- Western biases
 - in behavioural economics, 271–2
 - in comparative law, 94–5, 136
- World Values Survey, 256
- Zamir, Shmuel, 271–2
- Zimmermann, Reinhard, 172
- Zumbansen, Peer, 4, 6, 7–8, 16–17, 20
- Zweigert, Konrad, 260, 263–4, 283–4